



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة بينالي الالتفاف على

استقالة لجنة التحكيم

أعلن 54 فناً مشاركاً في المعرض الدولي و16 فريقاً من الأجنحة الوطنية انسحابهم من المنافسة على الجوائز، تضامناً مع استقالة لجنة التحكيم، وذلك مع افتتاح الدورة الحادية والستين من بينالي البندقية أبوابها أمام الجمهور، أمس في 9 مايو/أيار، وترد في نهاية هذا الخبر قائمة كاملة بأسماء الفنانين والثنائيات والمجموعات التي انسحبت.

وكانت لجنة تحكيم بينالي قد أعلنت استقالته في 30 أبريل/نيسان، بعد نحو أسبوع من إعلانها أنها لن تنظر في منح الجوائز لـ«الدول التي يواجه قادتها حالياً اتهامات بارتكاب جرائم ضد الإنسانية أمام المحكمة الجنائية الدولية»، ما يعني فعلياً استبعاد إسرائيل وروسيا. وأكدت مؤسسة بينالي أنه، قبل استقالة اللجنة، كان الفنان المشارك في الجناح الإسرائيلي بيلو سيميون فاينارو قد قدم إنذارات قانونية يدعي فيها أن بيان نوايا لجنة التحكيم يرقى إلى معاداة السامية والتمييز على أساس الجنسية.

وعلى إثر استقالة لجنة التحكيم بسبب مشاركة أجنحة لدول متهمة بجرائم حرب، ألغت المؤسسة جوائز «الأسد الذهبي» التقليدية لهذا العام، واستحدثت جوائز جديدة بعنوان «أسود الزوّار»، تُحسم عبر تصويت الجمهور، على أن يُعلن عنها في اليوم الختامي للبينالي في 22 نوفمبر/تشرين الثاني. وأوضح إعلان بينالي أن إسرائيل وروسيا عادتا إلى دائرة المنافسة على الجوائز الجديدة، إذ ستؤخذ جميع الأجنحة الوطنية بعين الاعتبار.

[هيئة التحكيم الدولية تستقيل من بينالي البندقية: لا لمجرمي الحرب](#)

وفي بيان نُشر أمس على موقع إي-فلوكس، أعلن ما يقارب نصف الفنانين الـ111 والثنائيات والمجموعات المشاركة في معرض «بمفاتيح صغرى» إضافة إلى 16 جناحاً وطنياً، أعلنوا انسحابهم من المنافسة على «أسود الزوّار»، الجائزة التي أدرجتها مؤسسة بينالي في محاولة لتعويض استقالة لجنة التحكيم الراقصة لحضور "أجنحة الإبادة"،



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة البينالي الالتفاف على

استقالة لجنة التحكيم

التسمية التي انتشرت أخيراً في إشارة إلى الجناح الإسرائيلي.

ويأتي هذا الإعلان الرسمي بعد سلسلة من الاحتجاجات التي شهدتها الجناح الإسرائيلي خلال فترة المعاينات الصحافية، وكذلك بعد الإضراب التاريخي الذي شهدته البينالي أمس الأول، وأدى إلى إغلاق عدة أجنحة ومجمّع الأرسينالي الذي يقع فيه الجناح الإسرائيلي المؤقت.

وعندما أكدت مؤسسة البينالي عودة إسرائيل وروسيا إلى الدورة الحادية والستين من بينالي البندقية في مطلع مارس/آذار، طالب غالبية الفنانين المشاركين في المعرض الرئيسي للبينالي، «بمفاتيح صغرى»، وعشرات العارضين في الأجنحة الوطنية، باستبعاد إسرائيل من الحدث، وذلك في رسالة مفتوحة. ومن بين هؤلاء الفنانة كارولينا كاي سيدو التي قالت إنها تشعر بأن الفنانين المشاركين «يُسحبون إلى موقع التواطؤ عبر اضطرارهم إلى تقاسم الأرسينالي مع جناح هذه دولة إسرائيل، وهو ما لم يكن موجوداً سابقاً».

[إضراب تاريخي يعطل البينالي والآلاف يتظاهرون: فلسطين هي مستقبل العالم](#)

الموقعون هم:

الفنانون في المعرض الرئيسي «بمفاتيح صغرى»

Fabric Aragno

arms ache avid aeon



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة البيئالي الالتفاف على

استقالة لجنة التحكيم

Sammy Baloji

Éric Baudelaire

Sabian Baumann

Nancy Brooks Brody Estate

BuBu de la madeleine

Carolina Caycedo

Annalee Davis

Bonnie Devine

Nolan Oswald Dennis

rana elnemr

Joy Episalla

Rachel Fallon

Sofía Gallisá Muriente

Joana Hadjithomas & Khalil Joreige

Sohrab Hura



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة البينالي الالتفاف على
استقالة لجنة التحكيم

Mohammed Joha

fierce pussy

Alfredo Jaar

Michael Joo

Nina Katchadourian

Guadalupe Maravilla

Natalia Lassalle Morillo

Florence Lazar

Zoe Leonard

Alice Maher

Sally Mizrachi

Avi Mograbi & Avital Barak

Tuan Andrew Nguyen

Otobong Nkanga

Hagar Ophir



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة البيئالي الالتفاف على
استقالة لجنة التحكيم

Uriel Orlow

Alan Phelan

Walid Raad

Mohammed Z. Rahman

Tabita Rezaire

Guadalupe Rosales

Yo-E Ryou

Rose Salane

Carrie Schneider

Hala Schoukair

Berni Searle

Yoshiko Shimada

Himali Singh Soin and David Soin Tappeser

Cauleen Smith

Vera Tamari



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة البيئالي الالتفاف على
استقالة لجنة التحكيم

Jo-ey Tang

Carrie Yamaoka

Raed Yassin

Thania Petersen

العارضون في الأجنحة الوطنية

Belgium

Miet Warlop, Artist; Caroline Dumalin, Curator & Team

Luxembourg

Aline Bouvy & Stilbé Schroeder

France

Yto Barrada

Slovenia

Nonument Group (Neja Tomšič, Martin Bricelj Baraga, Nika Grabar, Miloš Kosec); Nataša

Petrešin-Bachelez, Curator

Latvia

MAREUNROL'S, Bruno Birmanis & Team

Lithuania



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة البينالي الالتفاف على

استقالة لجنة التحكيم

Egle Budvytyte, Artist; Louise O’Kelly, Curator

Switzerland

Gianmaria Andreetta, Luca Beeler, Miriam Laura Leonardi, Lithic Alliance, Yul Tomatala, Nina

Wakeford

Spain

Oriol Vilanova

The Netherlands

Dries Verhoeven, Artist; Rieke Vos, Curator

Poland

Bogna Burska & Daniel Kotowski, Artists; Ewa Chomicka & Jolanta Woszczenko, Curators

Ecuador

Boloh Miranda, Tatiana Lopez, Sani Montahuano, Mukutsawa Montahuano, Enoc Merino,

Tawna Collective

Ireland

Isabel Nolan, Artist; Georgina Jackson, Curator; Cian O’Brien, Producer

Kosovo

Brilant Milazimi

Finland



لا لجناح الإبادة: انسحابات جماعية من المسابقة بعد محاولة البينالي الالتفاف على
استقالة لجنة التحكيم

Juha Huuskonen, Commissioner

Czech Republic and Slovakia

Jakub Jansa, Selmeçi Kocka Jusko, Artists; Peter Sit, Curator

Cyprus

Marina Xenofontos

[نقابات وفنانون في بينالي البندقية يضرّون احتجاجا على مشاركة إسرائيل.](#)

الكاتب: [أخبار](#)